

Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av Verwaltungsgerichtshof (Österrike) av den 31 mars 2005 i målet mellan Heger Rudi GmbH och Finanzamt Graz-Stadt

(mål C-166/05)

(2005/C 143/43)

(Rättegångsspråk: tyska)

Verwaltungsgerichtshof, Österrike, begär genom beslut av den 31 mars 2005, som inkom till domstolens kansli den 13 april 2005, att Europeiska gemenskapernas domstol skall meddela ett förhandsavgörande i målet mellan Heger Rudi GmbH och Finanzamt Graz-Stadt beträffande följande fråga:

Utgör upplåtelsen av rätten till fiske genom överlåtelse av fiskekort mot vederlag ett "tillhandahållande av tjänster som har samband med fast egendom" i den mening som avses i artikel 9.2 a i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningskatter – Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund?

Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av Cour de cassation de Belgique av den 4 april 2005 i målet mellan URADEX, kooperativt bolag med begränsat ansvar och Union Professionnelle de la Radio et de la Télédistribution, förkortat RTD samt Société Intercommunale pour la Diffusion de la Télévision, förkortat BRUTELE

(mål C-169/05)

(2005/C 143/44)

(Rättegångsspråk: franska)

Cour de cassation de Belgique, Belgien, begär genom beslut av den 4 april 2005, som inkom till domstolens kansli den 15 april 2005, att Europeiska gemenskapernas domstol skall meddela ett förhandsavgörande i målet mellan URADEX, kooperativt bolag med begränsat ansvar och Union Professionnelle de la Radio et de la Télédistribution, förkortat RTD samt Société Intercommunale pour la Diffusion de la Télévision, förkortat BRUTELE beträffande följande fråga:

Skall artikel 9.2 i rådets direktiv 93/83/EEG av den 27 september 1993 om samordning av vissa bestämmelser om upphovsrätt och närstående rättigheter avseende satellitsändningar och vidaresändning via kabel⁽¹⁾ tolkas så att när en kollektiv organisation anses vara bemyndigad att förvalta rättigheterna för en innehavare av upphovsrätt eller närstående rättigheter som inte överfört handhavandet av sina rättigheter till en kollektiv organisation, har denna organisation inte befogenhet att utöva innehavarens rätt att meddela eller vägra tillstånd till en kabeloperatör att via kabel vidaresända ett program, eftersom organisationen endast bemyndigats att förvalta de finansiella aspekterna av den ovannämnde innehavarens rättigheter?

⁽¹⁾ EGT L 248, 6.10.1993, s. 15; svensk specialutgåva, område 13, volym 25, s. 33.

Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av Landesgerichts für ZRS av den 17 mars i målet mellan KVZ Retec GmbH och Republiken Österrike

(mål C-176/05)

(2005/C 143/45)

(Rättegångsspråk: tyska)

Landesgerichts für ZRS, Österrike, begär genom beslut av den 17 mars, som inkom till domstolens kansli den 8 april 2005, att Europeiska gemenskapernas domstol skall meddela ett förhandsavgörande i målet mellan KVZ Retec GmbH och Republiken Österrike beträffande följande frågor:

- 1) Omfattas transport (transit eller returtransport) av djurmjöl, oavsett om djurmjöllet är fritt från specificerat riskmaterial eller ej, såsom avfall av anmälningsplikten i rådets förordning (EEG) nr 259/93 av den 1 februari 1993 om övervakning och kontroll av avfallstransporter inom, till och från Europeiska gemenskapen (nedan kallad avfallstransportförordningen)?

Alternativt ställs följande frågor: